

Validité





Ce mode d'emploi est applicable à tous les interrupteurs de position de précision EGM/EGT avec éléments de contact à action brusque. Avec le document *Information de sécurité* et, le cas échéant, la fiche technique disponible, il constitue la documentation d'information complète pour l'utilisateur de l'appareil.

Important !

Assurez-vous d'utiliser le mode d'emploi valide pour la version de votre produit. Pour toute question, veuillez vous adresser au service d'assistance EUCHNER.

Documents complémentaires

L'ensemble de la documentation pour cet appareil est constituée des documents suivants :

Titre du document (numéro document)	Sommaire	
Information de sécurité (2525460)	Informations de sécurité fondamentales	
Mode d'emploi (MAN20001598)	(le présent document)	
Déclaration de conformité	Déclaration de conformité	
Le cas échéant, compléments du mode d'emploi	Tenir compte le cas échéant des compléments du mode d'emploi ou des fiches techniques correspondants.	

Important !

Lisez toujours l'ensemble des documents afin de vous faire une vue d'ensemble complète permettant une installation, une mise en service et une utilisation de l'appareil en toute sécurité. Les documents peuvent être téléchargés sur le site www.euchner.com. Indiquez pour ce faire le n° de document ou le code article de l'appareil dans la recherche.

Utilisation conforme

Les interrupteurs de position de précision avec leur forme cylindrique et leur fixation dans un simple trou se prêtent au montage direct au plus près de la position à contrôler. Le filetage fin au pas métrique autorise un réglage précis.

Pour une utilisation conforme, les instructions applicables au montage et au fonctionnement doivent être respectées, en particulier

- ▶ EN IEC 60204-1
- ▶ EN ISO 12100

Important !

▶ Si le produit est accompagné d'une fiche technique, les indications de cette dernière prévalent en cas de différences avec les indications figurant dans le mode d'emploi.

Utilisation non conforme

- ▶ Les Interrupteurs de position de précision avec éléments de contact à action brusque ne doivent pas être utilisés dans des circuits de sécurité.
- ▶ Les interrupteurs de position ne doivent pas être utilisés comme butée.

Fonction

Les Interrupteurs de position de précision sont utilisés pour le positionnement et le contrôle-commande de machines et d'installations industrielles.

Le déplacement de l'élément d'actionnement entre la position de repos et la position de fin de course provoque l'actionnement des contacts de commutation.

États de commutation

Vous trouverez les états de commutation détaillés pour votre interrupteur dans les schémas de repérage des bornes. Tous les éléments de commutation disponibles y sont décrits.

Vous trouverez d'autres éléments de commutation dans les fiches techniques.

Montage

AVIS

Endommagement de l'appareil en cas de montage erroné et d'environnement inapproprié

- ▶ Le montage doit être effectué exclusivement par un personnel agréé.
- ▶ Les Interrupteurs de position de précision et les éléments d'actionnement ne doivent pas être utilisés comme butée.
- ▶ Protégez l'Interrupteurs de position de précision de tout dommage.
- ▶ L'indice de protection IP indiqué est valable uniquement avec les vis de boîtier, entrées de câble et connecteurs correctement serrés. Respecter les couples de serrage.

Protection contre les influences ambiantes

- ▶ En cas de laquage, couvrir les poussoirs, les barrettes de poussoirs et la plaque signalétique !

Raccordement électrique

Important !

- ▶ Dénudez les brins à une longueur de 6^{+1} mm afin de garantir un contact sûr.

Pour les appareils avec connecteur :

- ▶ Veiller à l'étanchéité du connecteur.

Contrôle fonctionnel

Contrôle du fonctionnement mécanique

- ▶ L'élément d'actionnement doit pouvoir se mouvoir aisément.
- ▶ Actionner le poussoir et contrôler les fonctions de commutation.

Contrôle du fonctionnement électrique

- ▶ Veiller au fonctionnement correct

Contrôle et entretien

Pour garantir un fonctionnement irréprochable et durable, il convient de vérifier les points suivants :

- ▶ Fonction de commutation correcte
- ▶ Bonne fixation de tous les composants
- ▶ Ajustement précis des cames de commande par rapport à l'interrupteur de position
- ▶ Dommages, encrassement important, dépôts et usure
- ▶ Serrage des connexions et des connecteurs

Info : l'année de construction figure dans le coin inférieur droit de la plaque signalétique.

Clause de non-responsabilité et garantie

Tout manquement aux instructions d'utilisation mentionnées ci-dessus, aux consignes de sécurité ou à l'une ou l'autre des opérations d'entretien entraînerait l'exclusion de la responsabilité et l'annulation de la garantie.

Remarques relatives aux exigences UL

Pour les appareils avec connecteur :

Pour que l'utilisation soit conforme aux exigences de UL, utiliser une alimentation de classe 2 conforme à UL1310. Les câbles de raccordement des interrupteurs de sécurité installés sur un site doivent être séparés des autres câbles électriques, mobiles ou fixes, et des autres composants actifs non isolés, d'une distance minimale de 50,8 mm, si ceux-ci présentent une tension supérieure à 150 V. Ceci n'est pas nécessaire si les câbles mobiles sont munis de matériaux isolants adaptés, présentant une résistance diélectrique égale ou supérieure aux autres composants importants de l'installation.

Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux exigences de la directive Machines 2006/42/CE.

Vous trouverez la déclaration UE de conformité sur le site www.euchner.com. Indiquez pour ce faire le code article de votre appareil dans la recherche. Le document est disponible sous *Téléchargements*.

Service

Pour toute réparation, adressez-vous à :

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Allemagne

Téléphone du service clientèle :

+49 711 7597-500

E-mail :

support@euchner.de

Internet :

www.euchner.com

Caractéristiques techniques

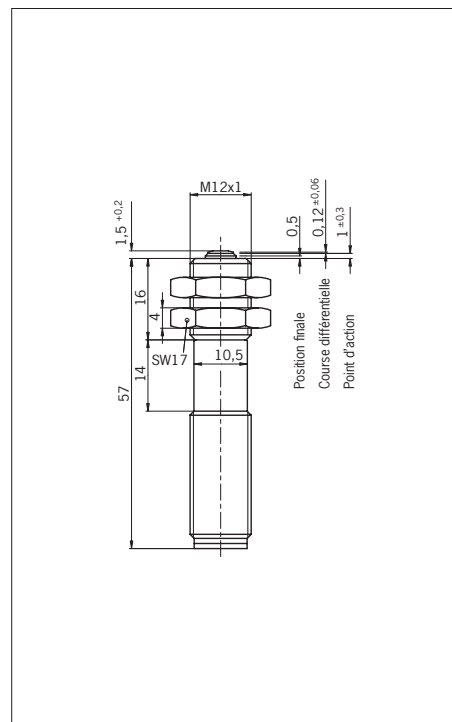
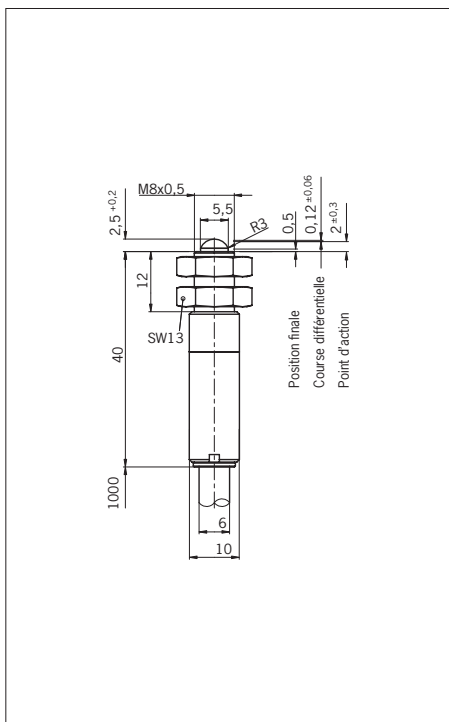
Type	EGM8-100C2396		EGM12SEM4	
Matériau du boîtier	Acier inoxydable		Acier inoxydable	
Indice de protection	IP 65		IP 65 ¹⁾	
Température ambiante	[°C]	-20 ²⁾ ... +80	-20 ... +85	
Forme de poussoir	Poussoir en dôme		Poussoir plat	
Vitesse d'attaque max.	[m/min]	8	8	
Vitesse d'attaque min.	[m/min]	0,01	0,01	
Durée de vie mécanique (actionnement axial)	1 x 10 ⁶ manœuvres		1 x 10 ⁶ manœuvres	
Précision de répétabilité ³⁾	[mm]	± 0,01	± 0,01	
Force d'actionnement (position finale)	[N]	env. 16	env. 16	
Fréquence d'actionnement max.	[1/min]	30	30	
Élément de commutation	Élément de contact à action brusque		Élément de contact à action brusque	
Contact	1 contact inverseur		1 contact inverseur	
Matériau des contacts	Argent fin doré		Alliage argent doré	
Tension assignée d'isolement U _i	[V]	250 □	50	
Tension assignée de tenue aux chocs U _{imp}	[kV]	2,5	1,5	
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-1	AC-15 U _e 230 V I _e 0,5 A DC-13 U _e 24 V I _e 0,6 A		AC-15 U _e 50 V I _e 0,5 A DC-13 U _e 24 V I _e 0,6 A	
Pouvoir de coupure min.	à 2 V [mA]	-	-	
	à 24 V [mA]	10	10	
Tension de commutation min.	[V DC]	12	12	
Protection contre les courts-circuits (fusible de commande)	[A gG]	2	2	
Type de raccordement	Câble PUR 3 x 0,5 mm ²		Connecteur M12	

1) Connecteur associé branché et vissé.

2) Câble intégré.

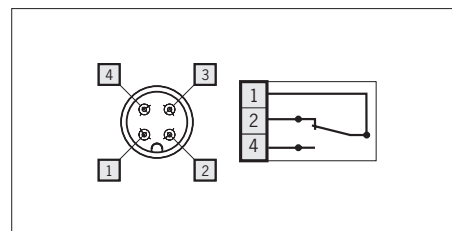
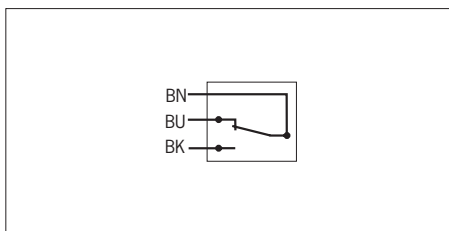
3) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos



Caractéristiques techniques

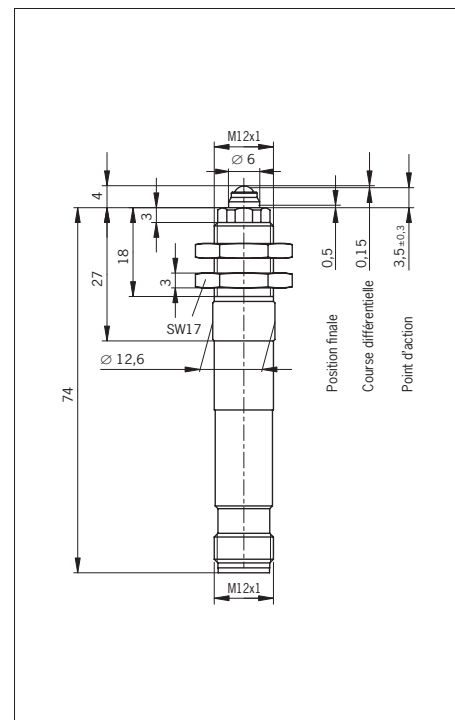
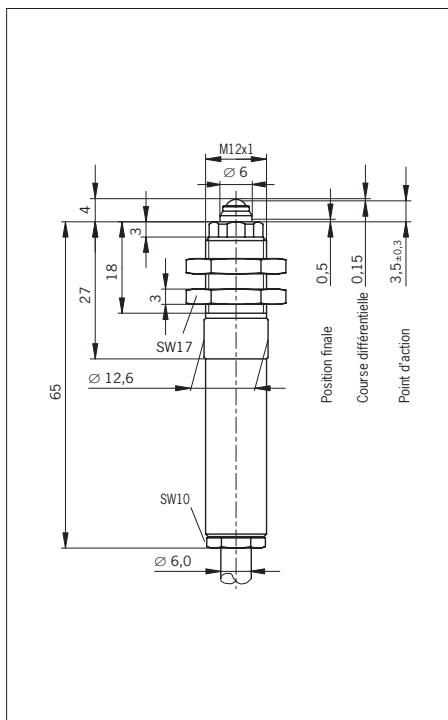
Type	EGT1M12-...	EGT1M12SEM4
Matériau du boîtier	Laiton nickelé	Acier inoxydable
Indice de protection	IP 67	IP 67 ¹⁾
Température ambiante	[°C] -25 ²⁾ ... +80	-25 ... +80
Forme de poussoir	Poussoir à bille	Poussoir à bille
Vitesse d'attaque max.	[m/min] 8	8
Vitesse d'attaque min.	[m/min] 0,01	0,01
Durée de vie mécanique (actionnement axial)	1 x 10 ⁶ manœuvres	1 x 10 ⁶ manœuvres
Précision de répétabilité ³⁾	[mm] ± 0,01	± 0,01
Force d'actionnement (position finale)	[N] env. 20	env. 20
Fréquence d'actionnement max.	[1/min] 30	30
Élément de commutation	Élément de contact à action brusque	Élément de contact à action brusque
Contact	1 contact inverseur	1 contact inverseur
Matériau des contacts	Alliage argent doré	Alliage argent doré
Tension assignée d'isolement U _i	[V] 250	50
Tension assignée de tenue aux chocs U _{imp}	[kV] 2,5	2,5
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-1	AC-15 U _e 230 V I _e 0,5 A DC-13 U _e 24 V I _e 0,6 A	AC-15 U _e 50 V I _e 0,5 A DC-13 U _e 24 V I _e 0,6 A
Pouvoir de coupure min.	à 2 V [mA] - à 24 V [mA] 10	- 10
Tension de commutation min.	[V DC] 12	12
Protection contre les courts-circuits (fusible de commande)	[A gG] 2	2
Type de raccordement	Câble PUR 4 x 0,5 mm ²	Connecteur M12

1) Connecteur associé branché et vissé.

2) Câble intégré.

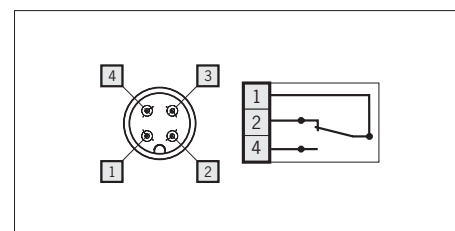
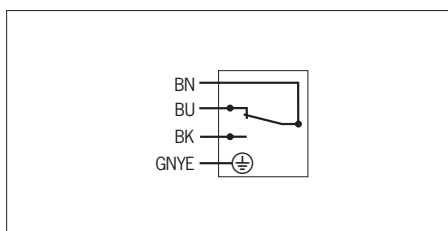
3) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos



Caractéristiques techniques

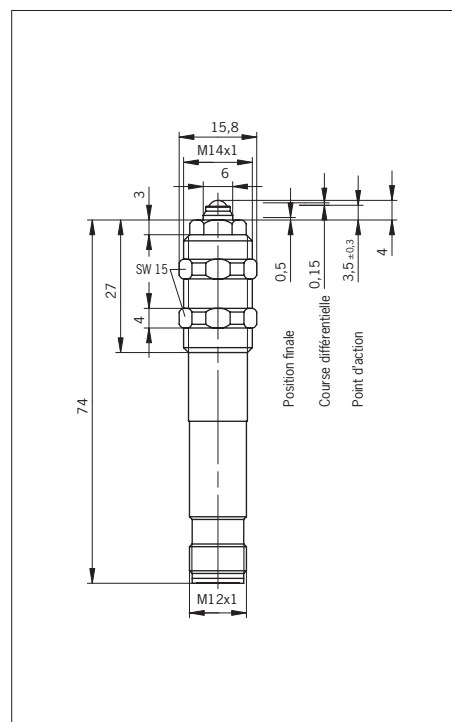
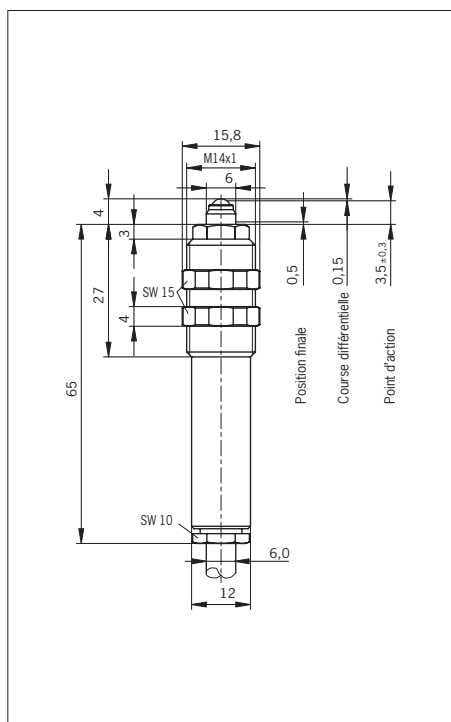
Type	EGT1-...	EGT1SEM4
Matériau du boîtier	Laiton nickelé	Acier inoxydable
Indice de protection	IP 67	IP 67 ¹⁾
Température ambiante	[°C]	-25 ... +80
Forme de poussoir	Poussoir à bille	Poussoir à bille
Vitesse d'attaque max.	[m/min]	8
Vitesse d'attaque min.	[m/min]	0,01
Durée de vie mécanique (actionnement axial)	1 x 10 ⁶ manœuvres	1 x 10 ⁶ manœuvres
Précision de répétabilité ³⁾	[mm]	± 0,01
Force d'actionnement (position finale)	[N]	env. 20
Fréquence d'actionnement max.	[1/min]	30
Élément de commutation	Élément de contact à action brusque	Élément de contact à action brusque
Contact	1 contact inverseur	1 contact inverseur
Matériau des contacts	Alliage argent doré	Alliage argent doré
Tension assignée d'isolement U _i	[V]	250
Tension assignée de tenue aux chocs U _{imp}	[kV]	2,5
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-1	AC-15 U _e 230 V I _e 0,5 A DC-13 U _e 24 V I _e 0,6 A	AC-15 U _e 50 V I _e 0,5 A DC-13 U _e 24 V I _e 0,6 A
Pouvoir de coupure min.	à 2 V [mA] à 24 V [mA]	- 10
Tension de commutation min.	[V DC]	12
Protection contre les courts-circuits (fusible de commande)	[A gG]	2
Type de raccordement	Câble PUR 4 x 0,5 mm ²	Connecteur M12

1) Connecteur associé branché et vissé.

2) Câble intégré.

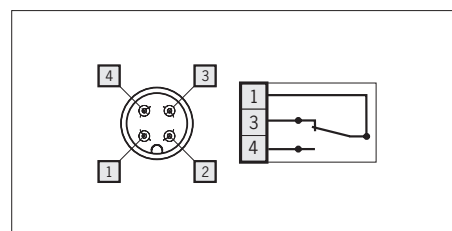
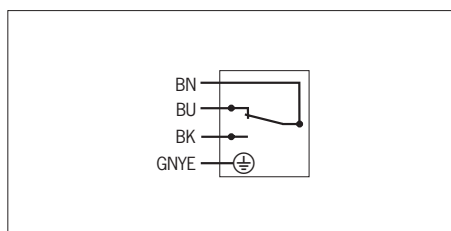
3) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos



Caractéristiques techniques

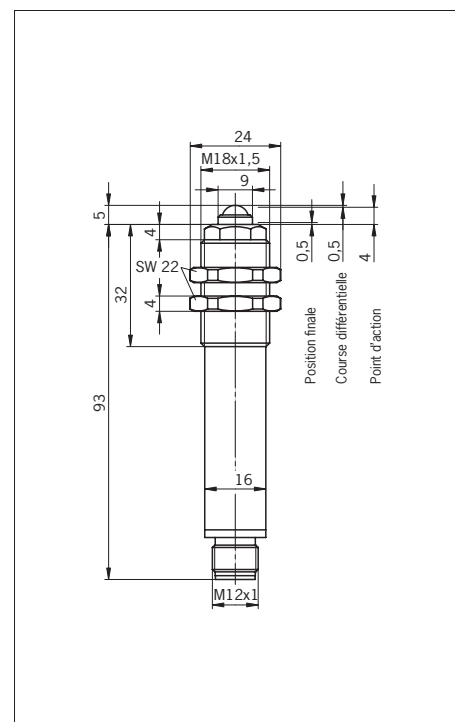
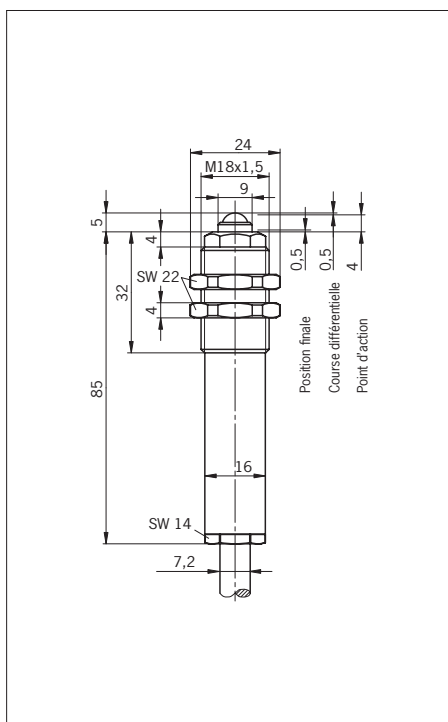
Type	EGT2-...	EGT2SEM4
Matériau du boîtier	Laiton nickelé	Acier inoxydable
Indice de protection	IP 67	IP 67 ¹⁾
Température ambiante	[°C]	5 ²⁾ ... +60
Forme de poussoir	Poussoir à bille	Poussoir à bille
Vitesse d'attaque max.	[m/min]	10
Vitesse d'attaque min.	[m/min]	0,01
Durée de vie mécanique (actionnement axial)	1 x 10 ⁶ manœuvres	1 x 10 ⁶ manœuvres
Précision de répétabilité ³⁾	[mm]	± 0,01
Force d'actionnement (position finale)	[N]	env. 24
Fréquence d'actionnement max.	[1/min]	-
Élément de commutation	Élément de contact à action brusque	Élément de contact à action brusque
Contact	1 O et 1 F	1 O et 1 F
Matériau des contacts	Argent fin doré	Argent fin doré
Tension assignée d'isolement U _i	[V]	250
Tension assignée de tenue aux chocs U _{imp}	[kV]	2,5
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-1	AC-15 U _e 230 V I _e 2 A DC-13 U _e 24 V I _e 1 A	AC-15 U _e 30 V I _e 2 A DC-13 U _e 24 V I _e 1 A
Pouvoir de coupure min.	à 2 V [mA]	10
	à 24 V [mA]	-
Tension de commutation min.	[V DC]	12
Protection contre les courts-circuits (fusible de commande)	[A gG]	2
Type de raccordement	Câble PUR 5 x 0,75 mm ²	Connecteur M12

1) Connecteur associé branché et vissé.

2) Câble intégré.

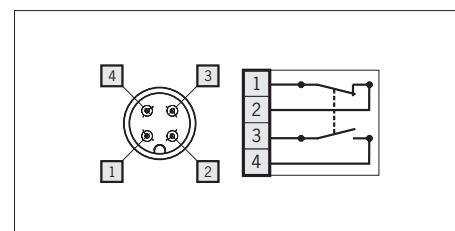
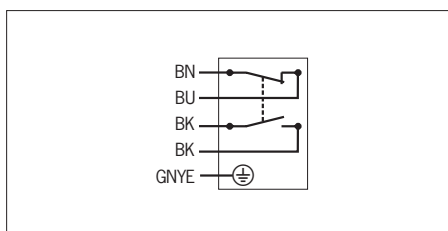
3) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos



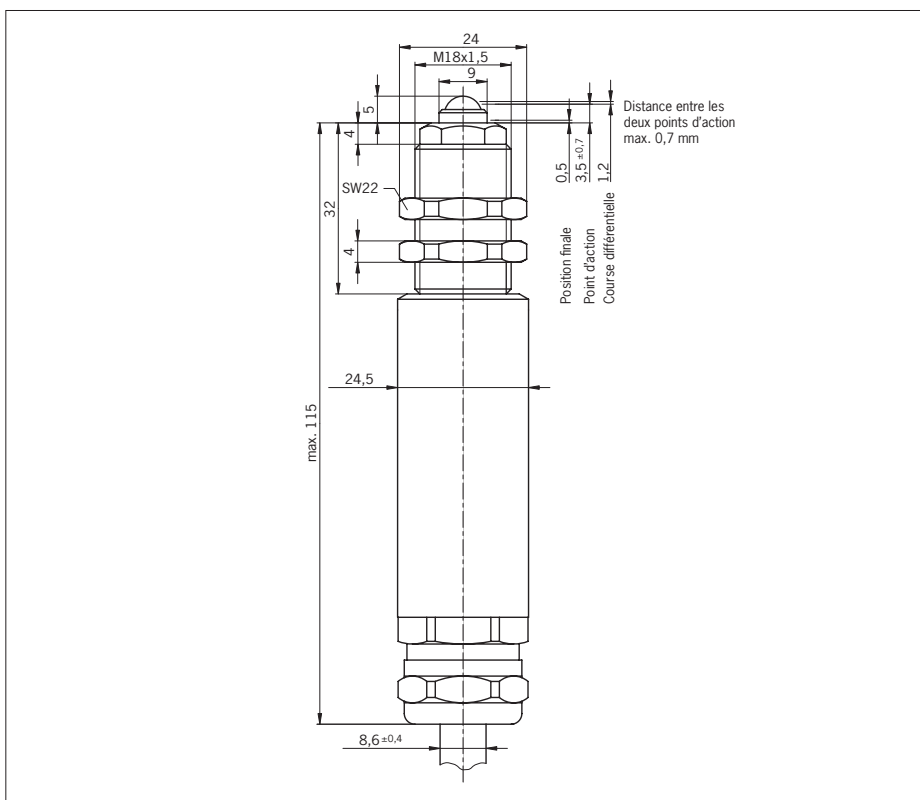
Caractéristiques techniques

Type	EGT4-...	
Matériau du boîtier	Laiton nickelé	
Indice de protection	IP 67	
Température ambiante	[°C]	5 ¹⁾ ... +60
Forme de poussoir	Poussoir à bille	
Vitesse d'attaque max.	[m/min]	10
Vitesse d'attaque min.	[m/min]	0,01
Durée de vie mécanique (actionnement axial)	1 x 10 ⁶ manœuvres	
Précision de répétabilité ²⁾	[mm]	± 0,01
Force d'actionnement (position finale)	[N]	env. 24
Fréquence d'actionnement max.	[1/min]	-
Élément de commutation	Élément de contact à action brusque	
Contact	1 O et 1 F	
Matériau des contacts	Argent fin doré	
Tension assignée d'isolement U _i	[V]	250
Tension assignée de tenue aux chocs U _{imp}	[kV]	2,5
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-1	AC-15 U _e 230 V I _e 2 A DC-13 U _e 24 V I _e 1 A	
Pouvoir de coupure min.	à 2 V [mA]	10
	à 24 V [mA]	-
Tension de commutation min.	[V DC]	12
Protection contre les courts-circuits (fusible de commande)	[A gG]	2
Type de raccordement	Câble PUR 5 x 0,75 mm ²	

1) Câble intégré.

2) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos

